



Брюксел, 23 октомври 2026 г.
(OR. en)

14845/26

EF 275
ECOFIN 1354
ENV 1282
DELECT 165

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2026) 6909 final
Относно:	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 2.10.2026 година за поправка на текста на някои езици на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета чрез определяне на съдържанието и представянето на информацията, която трябва да бъде оповестявана от предприятия, обхванати от член 19а или 29а от Директива 2013/34/ЕС, по отношение на екологично устойчивите икономически дейности, и чрез определяне на методиката за изпълнение на това задължение за оповестяване

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2026) 6909 final.

Приложение: C(2026) 6909 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 2.10.2026 г.
C(2026) 6909 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 2.10.2026 година

за поправка на текста на някои езици на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета чрез определяне на съдържанието и представянето на информацията, която трябва да бъде оповестявана от предприятията, обхванати от член 19а или 29а от Директива 2013/34/ЕС, по отношение на екологично устойчивите икономически дейности, и чрез определяне на методиката за изпълнение на това задължение за оповестяване

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

В текста на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 на латвийски и чешки език са допуснати грешки. С цел текстът на тези езици да се уеднакви с текста на останалите езици, е необходимо да се приеме делегиран регламент за поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178.

2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С настоящия делегиран регламент се поправят грешки при превода в текста на латвийски и чешки език.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 2.10.2026 година

за поправка на текста на някои езици на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета чрез определяне на съдържанието и представянето на информацията, която трябва да бъде оповестявана от предприятията, обхванати от член 19а или 29а от Директива 2013/34/ЕС, по отношение на екологично устойчивите икономически дейности, и чрез определяне на методиката за изпълнение на това задължение за оповестяване

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088¹, и по-специално член 8, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) В текста на чешки език на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 на Комисията² са допуснати грешки в член 8, параграф 3. В първа алинея от посочения параграф е посочен неправилен отчетен период, за който ключовите показатели за резултатите трябва да бъдат предоставени в нефинансовата декларация. Грешката променя смисъла на тази разпоредба, като я засяга по същество. Грешката във втора алинея от посочения параграф води до езиково несъответствие.
- (2) В текста на латвийски и чешки език на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 е допусната грешка в приложение I, точка 1.1.1, втора алинея, буква а) по отношение на съюза в уводната част, който придава обратното значение на превода.
- (3) В текста на латвийски език на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 е допусната грешка в приложение I, точка 1.1.1, втора алинея, буква б) по отношение на съюза в уводната част, който придава обратното значение на превода.
- (4) Поради това текстът на Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 на латвийски и чешки език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици,

¹ ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>.

² Делегиран регламент (ЕС) 2021/2178 на Комисията от 6 юли 2021 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета чрез определяне на съдържанието и представянето на информацията, която трябва да бъде оповестявана от предприятията, обхванати от член 19а или 29а от Директива 2013/34/ЕС, по отношение на екологично устойчивите икономически дейности, и чрез определяне на методиката за изпълнение на това задължение за оповестяване (ОВ L 443, 10.12.2021 г., стр. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2178/oj).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

(не засяга българската версия)

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2.10.2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN